

**Produktbeschreibung / Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das ELREHA Gateway dient als Frontend einer Kühlanlage, indem es über Schnittstellen mit Regelsystemen einer Kühlanlage kommuniziert, alle erfassten Werte aufbereitet und als Webseiten vorhält.
- Das ELREHA Gateway ist zum Anschluss von ELREHA Regelsystemen mit RS-485-Schnittstellen ausgelegt.
- Zum Einsehen, Einstellen und Abrufen von Werten wird nur ein aktueller Browser benötigt.
- Aufzeichnung von Stör-/Statusmeldungen und Messwerten.
- Störmeldungen können als Email weitergeleitet werden.
- Durch Netzwerkanschluss in bestehende PC-Netzwerke integrierbar.
- Alle PC's in diesem Netzwerk können auf die Informationen zugreifen.
- Dadurch ist auch der Anschluss an das Internet und der Zugriff von dort aus möglich.
- 4x USB, 2x Ethernet
- Bauform vorgesehen für trockene und staubfreie Umgebung



# ELREHA

ELEKTRONISCHE REGELUNGEN GMBH

Betriebsanleitung **5320022-00/04g**  
 ab Software Version 3.5.1

## ELREHA Gateway Web Solution 2.0

**Inhaltsverzeichnis**

	Seite
Unterstützte Regler .....	2
Zugangskonfiguration / Anmelden .....	2
Übersicht .....	2
Seite "Auswertung" (Grafische Übersicht) .....	3
Seite "Sortierung der Regler" .....	3
Übersicht über die Einstellungen aller Regler .....	4
Funktionsseiten	
Anlagenkonfiguration .....	5
Line .....	5
Hinzufügen einer neuen Line mit neuen Reglern .....	6
Hinzufügen einer neuen Line mit VPR .....	6
Zugangsdaten IT .....	7
Störweiterleitung .....	8
Ereignis Logbuch .....	9
Allgemeines .....	9
Email Konto .....	10
Benutzer .....	11
Anlagen Logbuch .....	12
Firmware Update .....	13
Import / Export .....	13
Historische Störmeldungen .....	14
Aktuelle Fehler .....	14
HACCP .....	15
HACCP Weiterleitung .....	16
Datensicherung .....	16
Handbuch aufrufen / Abmelden .....	17



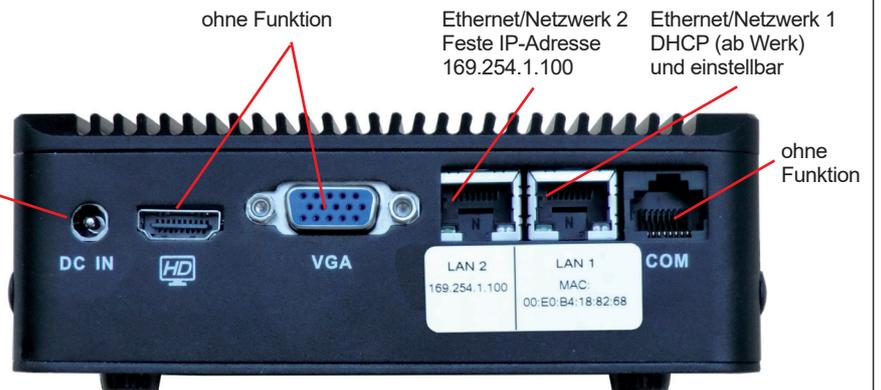
**i** Hinweis  
 Mit diesen Browsern kann das ELREHA Gateway bedient werden:  
 Internet Explorer ab Version 9  
 Mozilla Firefox ab Version 35  
 Microsoft Edge ab Version 12  
 Google Chrome ab Version 47

**!** Achtung  
**Bitte Sicherheitshinweise beachten !**

**Elektrischer Anschluss**

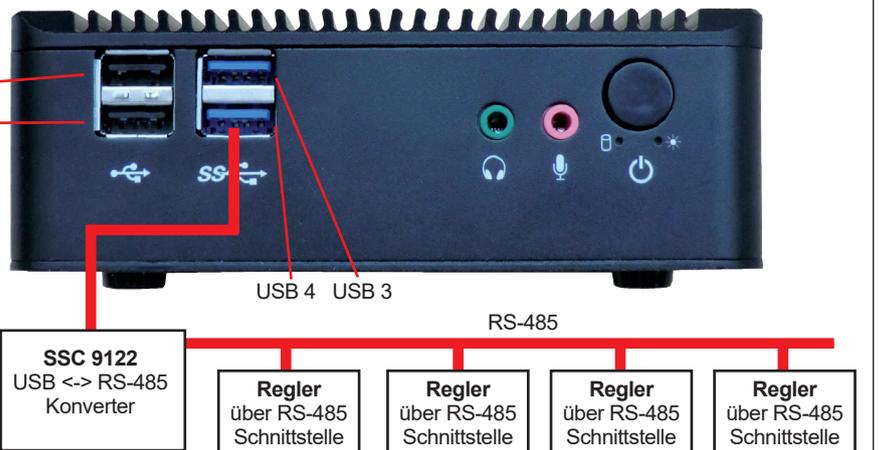


Abmessungen .....(H x B x T) 46 x 134 x 124 mm  
 Umgebungsbedingungen für den Betrieb: .....-20°C bis 60°C  
 0-95% relative Feuchte, nicht kondensierend  
 Reinigung nur mit feuchtem Tuch



**Reglernetzung via SSC <-> RS-485-Schnittstelle**

Das ELREHA Gateway kommuniziert über einen SSC-9122 Schnittstellenkonverter und eine RS-485 2-Drahtverbindung mit den angeschlossenen Regelgeräten. Auf einem Bus können bis zu **64** Regelgeräte kommunizieren. Jedem Gerät wird bei der Inbetriebnahme eine eigene Geräteadresse zugewiesen, sodass dieses individuell angesprochen werden kann.



**Unterstützte Regler**

BMT	EVP 1130	EVP 1140	EVP 3150-2	EVP 3167	EVP 3168	HMR 3168	MSReco 3130	MSReco 3140	SM 501	SMZ	TAR x260-2	TAR x700-2	TAR x810-2	TAR x820-2
V1.0.1-V1.0.6	V1.02-V1.05	V1.03-V1.06	V1.58-V1.61	V1.03-V1.06	V1.02-V1.05	V1.0-V1.01	V1.01-V1.04	V0.53-V2.04	V1.0.1	V3.56-V3.59	V1.03, V2.0.0	V1.0.0	V1.0.1-V1.0.5, V2.0.0-V2.0.2	V1.0.0
TKP 19130/19140 TKP 3130,-40,-50	USP	VBZ 3006-2	VPR 5240-2	Daikin Outdoor Unit		Daikin Booster Unit		Daikin RTD	Diris A10	Diris A40				
V2.10-V7.00	V1.31	V1.0.4	V02.17.04, V 02.18.00, V02.18.08, V02.19.00, V02.19.01, V02.20.00, V02.20.01	Unterstützt		Unterstützt		Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt				

**Zugangskonfiguration**

Die Konfiguration des ELREHA Gateways erfolgt über Ethernet/ Netzwerk 2. Die IP-Adresse ist bei Auslieferung

**169.254.1.100**

- Das ELREHA Gateway wird über ein Ethernetkabel mit dem vorhandenen Netzwerk verbunden. Es kann auch eine Direktverbindung von PC <-> ELREHA Gateway über ein Cross Over Ethernetkabel erfolgen.

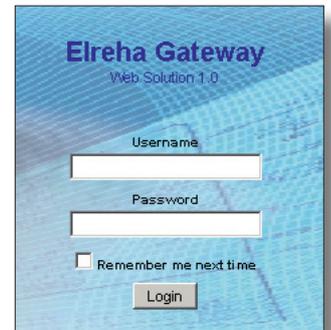
**i Diese Kabelverbindung muss schon bestehen, bevor das ELREHA Gateway eingeschaltet wird.**

- Je nach Betriebssystem kann es sinnvoll sein, die PC-eigene IP-Adresse in den Bereich 169.254.1.xxx zu legen. Ohne diese Maßnahme kann es vorkommen, dass das ELREHA Gateway nicht erkannt wird.

- Browser starten und in der Adressleiste <http://169.254.1.100> eingeben. Achten Sie bitte darauf, nicht „www“ mit einzugeben. Das Gerät wird in diesem Fall nicht gefunden, es erscheint dann „Seite nicht verfügbar“.

- Es erscheint daraufhin die Eingangsseite des ELREHA Gateways zur Anmeldung mit Namen und Passwort.

Bei der Auslieferung als Neuprodukt lauten beide Einträge "admin" und können dann jederzeit unter "Verwaltung/Benutzer" individuell erstellt werden.



**Übersicht**

Nach der Anmeldung erscheint die Übersichtsseite des ELREHA Gateways mit den aktuellen Informationen aller angeschlossenen Regelsysteme wie aktuelle Temperaturen, Sollwerte und Fehlermel-

dungen. Von hier aus lässt sich auch eine grafische Übersicht über die Temperaturverläufe aufrufen. Über das Menü können alle Unterseiten aufgerufen werden.

**Sprachumstellung**

**Menü**

**Informationen über die Anlage und den Standort**

**Fühlereingänge 1-7. Name/ Funktion wird eingeblendet, wenn der Mauszeiger den Übersichtsnamen bzw. Zeile berührt**

Übersicht	Status	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	Sollwert	Line / Adresse
EVP		25.2 °C	Bruch	Bruch	Bruch	aus	---	aus	-20.0 °C	1 / 3
TARx260-2		---	---	---	---	---	---	---	0	1 / 77
ELREHA		---	---	---	---	---	---	---	0	1 / 79
VPR		---	---	---	---	---	---	---	0	2 / 1
Kuehstelle 33		-1.9 °C	-2.4 °C	Kurz	Kurz	aus	-2.3 °C	aus	0	2 / 1-33
Kuehstelle 34		0.0 °C	0.0 °C	---	---	---	---	---	0	2 / 1-34

**Rot: Fehler sind vorhanden**  
**Grau: Alles OK**  
**Weiß: Status wird gerade eingelesen**  
 : Kühlstelle eingebunden in oberes VPR

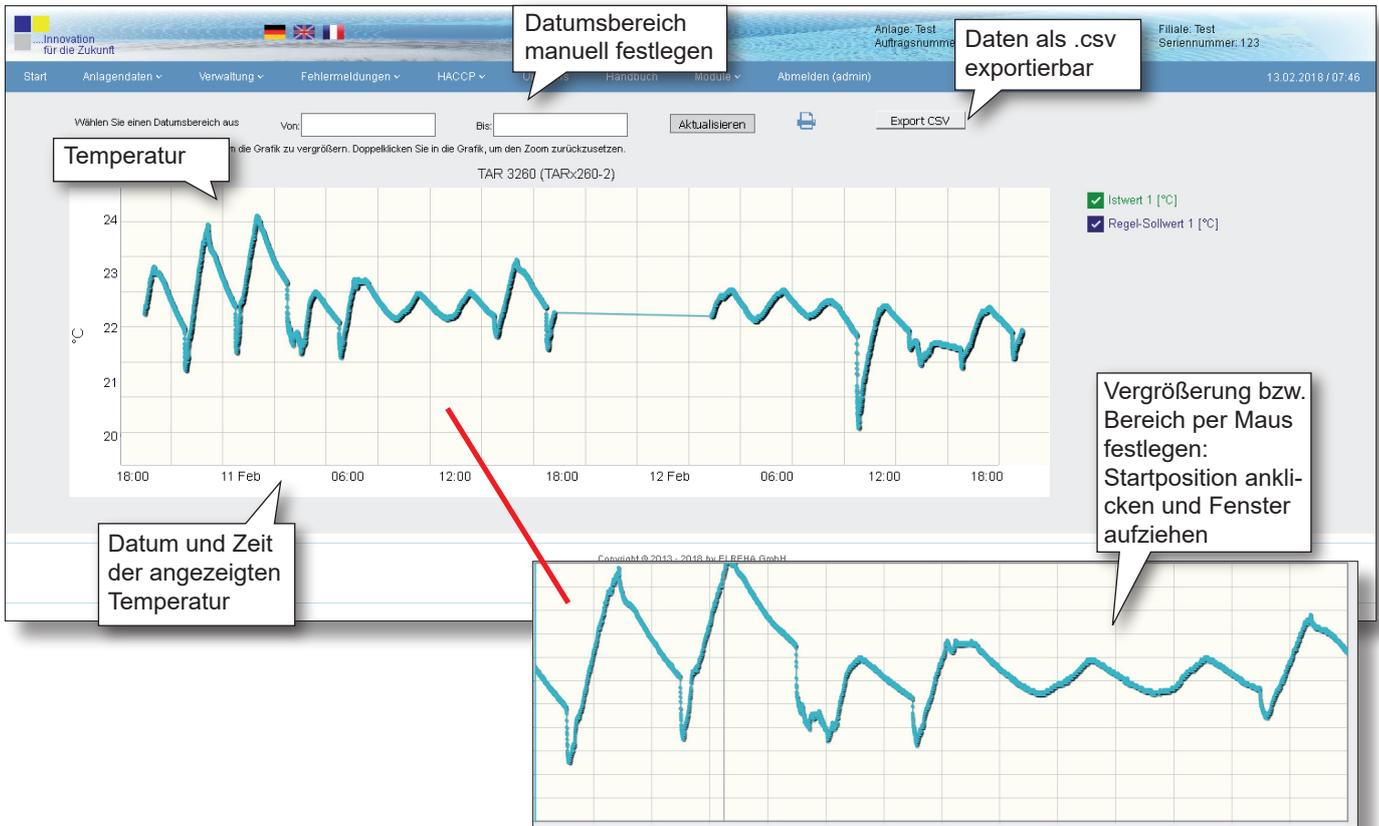
Mit einem Klick auf einen dieser Links wird die Übersichtsseite der Regler aufgerufen.  
 Mit dem Mauszeiger auf dem Namen wird der an dieser Position verwendete Reglertyp angezeigt

**Auswertung = Grafische Übersicht aufrufen**

### Seite "Auswertung" (Grafische Übersicht)

Mit dem Link "Auswertung" ruft man eine Seite auf, auf der die Istwertverläufe grafisch dargestellt werden. Die angezeigten Istwertverläufe wie Temperatur, Druck, etc. können jederzeit vergrößert

werden, mit einem Doppelklick auf die Grafik wird sie wieder komplett dargestellt.



### Seite "Sortierung der Regler"

Auf dieser Seite kann die Sortierung der Regler auf der Startseite durch Verschieben der einzelnen Einträge neu festgelegt werden.

The screenshot shows the 'Sortierung der Regler' page. A callout points to the 'Speichern' button with the text: 'Mit "Speichern" werden alle Änderungen abgespeichert.' Below the callout is a table of regulators:

Übersicht	Line / Adresse
TAR 3260	1 / 77
GER	1 / 5
VPR5240-2	2 / 1
SMZ Nummer 1	1 / 79

# Übersicht über die Einstellungen aller Regler

Auf dieser Seite werden alle konfigurierten Regler mit ihren Unterverzeichnissen und den eingestellten/einstellbaren Parametern dargestellt.

Grau hinterlegte Felder sind reine Anzeigen (oder der Wert ist noch nicht ausgelesen) und können nicht verändert werden. Die Anzeige erfolgt individuell für jeden Reglertyp.

**Der ausgewählte Regler erscheint immer an erster Stelle**

**Unterseiten aufrufen**

**Reglerseite aufrufen**

**"Abbrechen" verwirft alle nicht gespeicherten Änderungen**

**Mit "Speichern" werden alle Parameter abgespeichert.**

Mit der "TAB" Taste kann von Feld zu Feld weitergegangen werden, gespeichert wird dann erst durch Klick auf "Speichern".

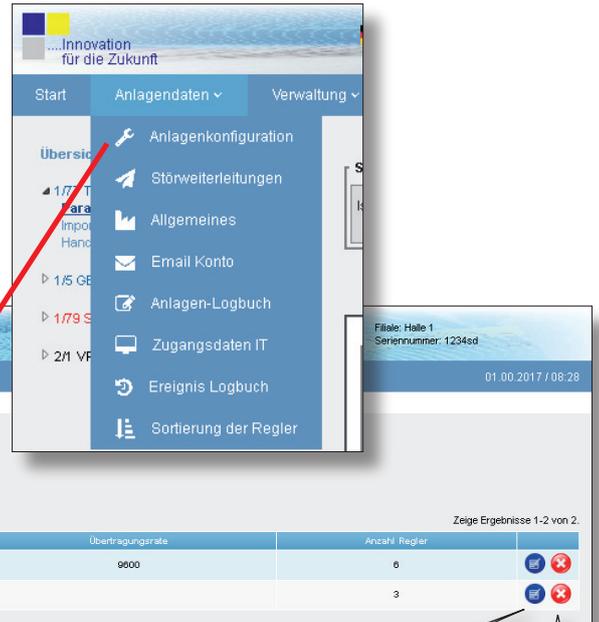
Die in das VPR-System eingebundenen Kühlstellenregler werden im VPR-Verzeichnis unter "Kühlstellenregler" angezeigt.

**Funktionsseiten**

Im Menü "Anlagendaten" finden sich alle notwendigen Einstellungs-möglichkeiten für die Konfiguration des ELREHA Gateways.

**Seite "Anlagenkonfiguration"**

Auf dieser Seite befindet sich die Übersicht mit Informationen über die verwendeten Schnittstellen und über die Anzahl der angeschlossenen Regler.



Hier kann die maximale Datenspeicherung festgelegt werden

Hier wird die Seite aufgerufen, die zur Konfiguration einer neuen Reglerline dient.

Hier kann die entsprechende Seite zur Übersicht der Eintragungen aufgerufen werden. Änderungen an dieser Stelle sind nicht möglich.

Seite "Line" aufrufen, Einträge bearbeiten

Linien löschen



Mit "Speichern" werden alle Einträge abgespeichert.

Hinzufügen eines neuen Reglers

Mit einer Markierung hier und einer Bestätigung auf "Speichern" wird dieser Eintrag gelöscht. !!! Der Regler kann noch so lange angezeigt werden bis eine Aktualisierung der Seite im Browser erfolgt !!!

**Seite "Line"**

Auf dieser Seite werden die Regler eingetragen, die an das ELREHA Gateway angeschlossen werden sollen.

**Basiseinträge**

**Beschreibung**

Name der Verbindung

**Typ**

Typ der verwendeten Datenverbindung

**Schnittstelle**

Verwendete Schnittstelle, z.B. USB

**Timeout**

in Sekunden

**Übertragungsrate**

Maximale Übertragungsgeschwindigkeit in Baud, z.B. 9600, 57600

Unter der "Regler"-Liste werden alle eingetragenen Regler aufgeführt. In dieser Liste kann nur der Host und die Aufzeichnungsintervalle geändert werden.

### Hinzufügen einer neuen Line mit neuen Reglern

Hier wird festgelegt, welche Werte protokolliert werden sollen

Hier wird festgelegt, welche Werte in der HACCP-Übersicht erscheinen sollen



- Beim Einrichten einer neuen Line muss unbedingt die richtige Schnittstelle (z.B. USB0) eingestellt werden.
- Falls ein SMZ an einer Line hängt, sind alle anderen Regler dieser Line davon zu trennen und als Slave-Regler an den SMZ anzuschließen und zu konfigurieren.

### Hinzufügen einer neuen Line mit VPR

Ist an dieser Line ein VPR ausgewählt, können Kühlstellenregler nur noch an den VPR eingebunden werden.

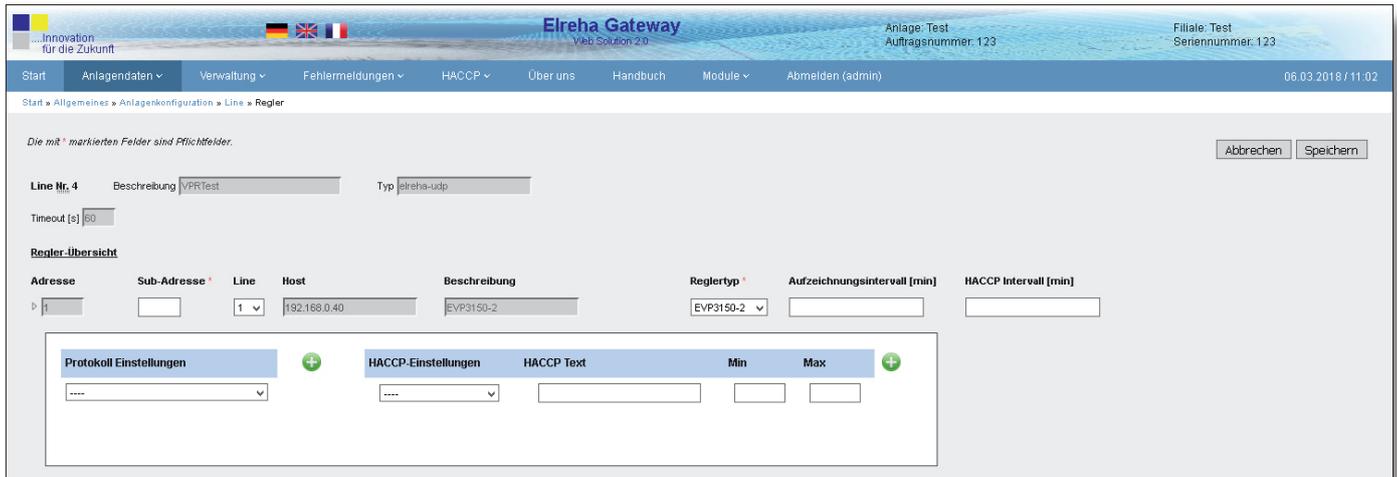
Hier wird die Seite aufgerufen, die zur Konfiguration einer neuen Reglerline dient.

Mindestens 8 Sek.

Hier elreha-udp auswählen

IP-Adresse und Port VPR. Format: IP:Port  
Wenn kein Port angegeben, wird Default-Port des VPR verwendet (55555).

Nachdem eine neue Line für ein VPR erstellt wurde, erscheint nach dem Aufruf diese Seite, welche auch die Übersicht der an das VPR angeschlossenen Regler enthält.



### Seite "Zugangsdaten IT"

Auf dieser Seite befinden sich alle Einstellungen, die zum Einbinden des ELREHA Gateways in ein Netzwerk notwendig sind.

#### DHCP

Wird hier ein Haken gesetzt, werden IP-Adresse, Subnetzmaske und Gateway vom Netzwerk automatisch übernommen. Ohne Haken müssen die Daten manuell eingegeben werden.

#### IP-Adresse

Adresse im Netzwerk

#### Subnetzmaske

Maskeneinstellung des Netzwerks.

#### Gateway

IP-Adresse für die Verbindung nach außen.

#### DNS

Nameserver

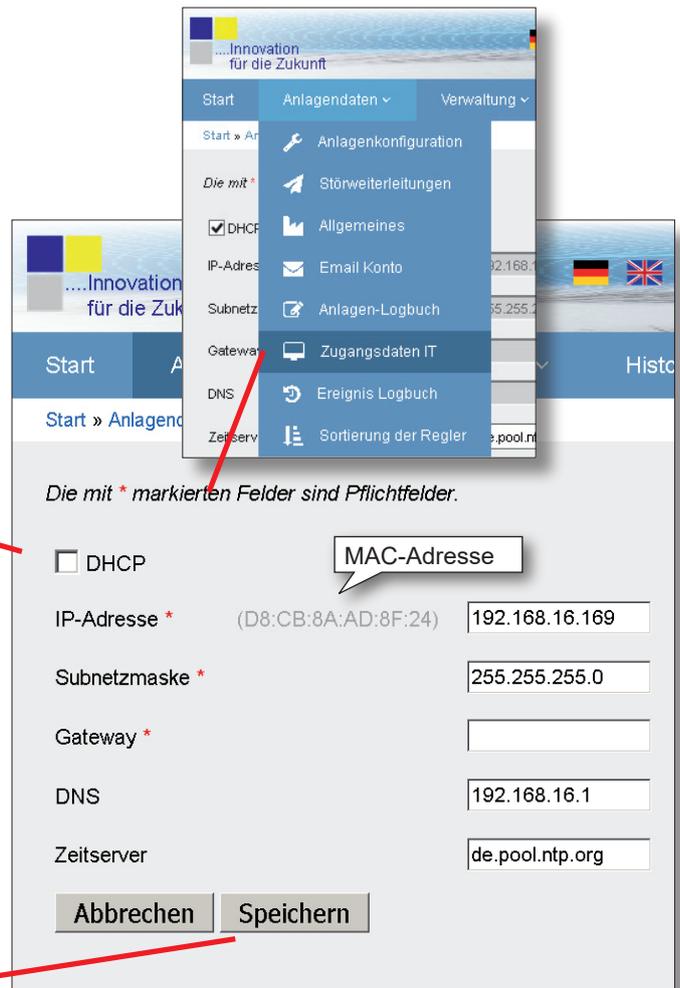
#### Zeitserver

Server zur Synchronisation der Uhrzeit, z.B.: de.pool.ntp.org

Mit "Speichern" werden alle hier eingegebenen Daten abgespeichert.



Nach dem Speichern startet der Server neu, um die geänderten Einstellungen zu übernehmen. In dieser Zeit ist der Server nicht erreichbar.



Standard HTTP Zugriffe erfolgen über Port 80, über Port 443 kann per HTTPS (Sicheres Hypertext-Übertragungsprotokoll) auf das Gateway zugegriffen werden. Je nachdem welche Ports im Netzwerk des Kunden freigeschaltet werden, kann der Zugriff entweder über HTTP oder HTTPS erzwungen werden. Falls beide Ports freigeschaltet sind, ist der Zugriff entweder über HTTP oder über HTTPS möglich.

### Seite "Störweiterleitungen"

Mit dem Link "Hinzufügen einer Störweiterleitung" wird eine Konfigurationsseite aufgerufen.

### Störweiterleitung als

Der Weg, über den eine Störung weitergeleitet werden soll.

### Beschreibung

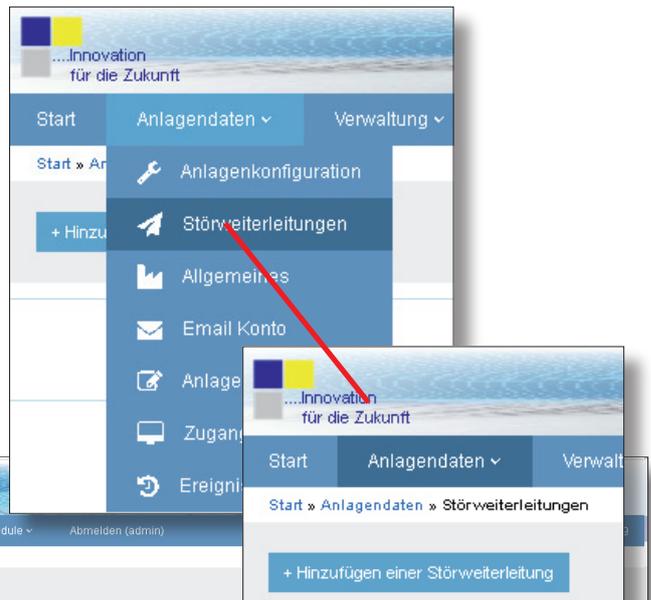
Bezeichnung Kommentar

### Wochentage

An welchen Tagen soll weitergeleitet werden?

### Von - Bis

In welchem Zeitraum soll gemeldet werden?



Elreha Gateway Web Solution 2.0

Start » Anlagendaten » Störweiterleitungen » Neue Störweiterleitung

Die mit \* markierten Felder sind Pflichtfelder.

Störweiterleitung als \*  E-Mail Sprache

Beschreibung \*

Wochentage \*  Mo  Di  Mi  Do  Fr  Sa  So

Von - Bis \*  -

Zeit Kontrollmeldung  Bitte geben Sie eine Zeit von 00:00 bis 23:59 ein

Testmail

Abbrechen Speichern

Hier werden alle eingegebenen Daten abgespeichert.

Hier kann individuell für jeden Regler ausgewählt werden, welche Störmeldungen weitergeleitet werden sollen

Standardmäßig sind alle Störmeldungen bei Reglern vorausgewählt

Mit einem Klick hier wird eine Test-E-Mail verschickt. Es werden die vorhandenen Einstellungen für Mailserver und Email-Konto verwendet.

E-Mail Sprache: einstellbar  
an: Emailadresse Empfänger  
cc: Kopie an  
bcc: versteckte Kopie an

0 - Kein Fehler  
 1 - Bruch Fühler 1: Istwert  
 2 - Kurzschluss Fühler 1: Istwert  
 3 - Übertemperatur Fühler 1: Istwert 1  
 4 - Untertemperatur Fühler 1: Istwert 1  
 5 - Bruch Fühler 2: Istwert 2  
 6 - Kurzschluss Fühler 2: Istwert 2  
 7 - Übertemperatur Fühler 2: Istwert 2  
 8 - Untertemperatur Fühler 2: Istwert 2  
 9 - Optokoppler 1  
 10 - Optokoppler 2  
 11 - Protokollierstop wegen Indexfehler  
 12 - Tür  
 13 - Fehler Uhr  
 14 - Hardware  
 10001 - Kommunikationsteiler

Elreha Gateway Web Solution 2.0

Anlage: Testserver Auftragsnummer: 12348u      Datei: Halle 1 Seriennummer: 1234sd

Start » Anlagendaten » Störweiterleitungen

+ Hinzufügen einer Störweiterleitung

16.11.2016 / 08:51

Zeige Ergebnisse 1-1 von 1.

Beschreibung	Störweiterleitung als	Wochentage	Von - Bis
test_100	email	Mo - Di - Mi - Do - Fr - Sa - So	00:00 - 23:59

Sind Daten eingetragen, erscheint mit dem Aufruf von "Störweiterleitungen" eine Übersichtsliste mit den vorhandenen Einträgen. Diese kann jederzeit (rechte Spalte) editiert werden.

### Seite "Ereignis Logbuch"

Auf dieser Seite werden u.a. Änderungen an Reglern und Parametern sowie spezielle Ereignisse protokolliert.

**Auswahl des Zeitbereichs**

**Drucken**

Datum / Uhrzeit	Reglername	Reglertyp	Parameter	Alter Wert	Neuer Wert	Benutzer	Beschreibung
19.01.2016 / 11:24	----	----	----	----	----	j	Anlagekonfiguration geändert
14.01.2016 / 09:24	----	----	----	----	----	elreha	Anlagekonfiguration geändert
08.12.2015 / 16:46	----	----	----	----	----	j	Anlagekonfiguration geändert
04.12.2015 / 09:07	----	----	----	----	----	Schawohl	Anlagekonfiguration geändert
03.12.2015 / 15:24	----	----	----	----	----	j	Anlagekonfiguration geändert
03.12.2015 / 15:17	Normalkühlraum	EVP3167	Betriebszustand	aus via DDC	Eingeschaltet	Schawohl	Parameter geändert
03.12.2015 / 15:16	Normalkühlraum	EVP3167	Betriebszustand	aus via DDC	Eingeschaltet	Schawohl	Parameter geändert
27.11.2015 / 13:31	----	----	----	----	----	j	Anlagekonfiguration geändert
27.11.2015 / 13:31	----	----	----	----	----	j	Anlagekonfiguration geändert
27.11.2015 / 10:42	SM501	SM501	Modus [P13]	Passiv	Aktiv	j	Parameter geändert
27.11.2015 / 10:42	SM501	SM501	Priorität [P14]	Relais K1 + K2 + K3	Relais K1	j	Parameter geändert
27.11.2015 / 10:42	SM501	SM501	Priorität [P14]	Relais K2 + K3	Relais K1 + K2 + K3	j	Parameter geändert
27.11.2015 / 10:41	SM501	SM501	Priorität [P14]	Relais K1 + K3	Relais K2 + K3	j	Parameter geändert
27.11.2015 / 10:41	SM501	SM501	Priorität [P14]	Relais K1 + K2	Relais K1 + K3	j	Parameter geändert
27.11.2015 / 10:41	SM501	SM501	Priorität [P14]	Relais K1	Relais K1 + K2	j	Parameter geändert

### Seite "Allgemeines"

Hier werden alle wichtigen Informationen über die Anlage eingefügt.

**URL zum Gateway. Befindet sich dann als Info in den Störweiterleitungs-E-mails**

**Mit "Speichern" werden alle Eintragungen abgespeichert.**

Die mit '\*' markierten Informationen werden dann auf jeder Seite rechts oben eingeblendet.

## Seite "Email Konto"

Auf dieser Seite wird das Emailkonto festgelegt, über das alle Störmeldungen verschickt werden können.

Die mit \* markierten Felder sind Pflichtfelder.

Von \*  Host \*  SMTP Port  Verbindungssicherheit  Benutzer \*  Passwort

Test-Mail an

Abbrechen Speichern

Adresse Absender

Wird vom Provider vorgegeben

Wird vom Provider vorgegeben

Wird vom Provider vorgegeben

Benutzername Mailaccount

Passwort

Hier kann ein Testmail versendet werden an (xx@xx.xx)

### Host

SMTP Mailserver

### Verbindungssicherheit

Hier werden die entsprechenden Verfahren festgelegt.

### SMTP-Port

Mailserver Port

### Benutzer / Passwort

Die für die Übertragung notwendigen Daten.

**Seite "Benutzer"**

Hier können alle Benutzer eingetragen werden, die Zugriffsrechte auf das ELREHA Gateway haben sollen. Es können 4 verschiedene Berechtigungsstufen eingerichtet werden, von Administratorrechten bis zur Möglichkeit 'nur lesen' zu können.



Benutzername	Name	Zugriffsrechte
admin	admin	Administrator
admin2	test2	Administrator

Neuen Benutzer anlegen

Usereinträge ändern

User löschen

Alle mit '\*' markierten Felder müssen ausgefüllt werden. Neuen Benutzer bestätigen und abspeichern.

**Access Rights**

- 1 : Administrator
- 2 : Service
- 3 : Techniker
- 4 : Kunde / nur Leserechte

**1. Administratorrechte / Einstellmöglichkeiten**

- Alle Zugangsrechte
- Benutzerinformationen lesen
- Benutzer hinzufügen
- Benutzer löschen
- Benutzer bearbeiten

**2. Servicerechte (Rechte 3 + 4 möglich)**

- Anlagenkonfiguration ändern
- Anlagenkonfiguration löschen

**3. Technikerrechte (Rechte 4 möglich)**

- Störweiterleitungen einrichten und ändern
- eingerichtete Störweiterleitungen löschen
- Reglerparameter schreiben

**4. Kunde / nur Leserechte**

- aktuelle Fehler lesen
- historische Fehler lesen
- eingerichtete Störweiterleitungen lesen
- Anlagenkonfiguration lesen
- Reglerparameter lesen



Mindestens ein Zugang mit Administratorrechten muss angelegt werden. Erfolgt dies nicht und nur die Berechtigungsstufen 2-4 werden verwendet, so kann das ELREHA Gateway nicht mehr vollständig administriert werden.

## Seite "Anlagen Logbuch"

Hier kann jeder Benutzer Notizen eintragen, damit nachvollzogen werden kann, wann z.B. Änderungen getätigt wurden oder Probleme zu bestimmten Zeiten aufgetreten sind.

Neue Notiz hinzufügen

Betreff	Datum	Benutzer
Serverupdate	06.03.2018	admin
Spannungsausfall	06.03.2018	admin
Testgerät	06.03.2018	admin

Übersichtsliste über alle eingetragenen Notizen

Die mit \* markierten Felder sind Pflichtfelder.

**Datum** 13.02.2018

**Benutzer** admin

**Betreff \***  Betreff darf nicht leer sein.

Notiz

Speichern

Alle mit '\*' markierten Felder müssen ausgefüllt werden. Neue Einträge mit "Speichern" bestätigen.

### Seite "Firmware Update"

Auf dieser Seite kann die Firmware des ELREHA Gateways aktualisiert werden.

Update-Datei suchen und auswählen

Nach der Auswahl von hier oder einem anderem Verzeichnis wird das Update gestartet

### Seite "Import / Export"

Auf dieser Seite können komplette Datensätze des Gateways importiert und exportiert werden.

Inhalt dieser Datensätze:

- HACCP-Datenbank
- Datenbank der protokollierten Werte
- Anlagenkonfiguration
- Eingetragene Benutzer
- Eingestellte Störweiterleitungen

**i** Nach dem Import von Datensätzen werden diese erst nach Neustart des Gateways aktiv!

.zip Daten-Datei für den Import suchen und auswählen

nach der Auswahl wird hier der Import gestartet

Alle Einstellungen und Aufzeichnungen können hier als .zip-Datei exportiert werden

**Seite "Historische Störmeldungen"**

Diese Seite bietet eine Übersicht über alle aufgezeichnete Störmeldungen. Diese können komplett oder mit entsprechenden Einstellungen selektiv aufgerufen werden.

 Aktuelle Störmeldungen werden hier nicht angezeigt!



Wählen Sie einen Zeitbereich aus: Von  Bis  Aktualisieren Suche löschen Löschen

Zeitbereich für Liste auswählen

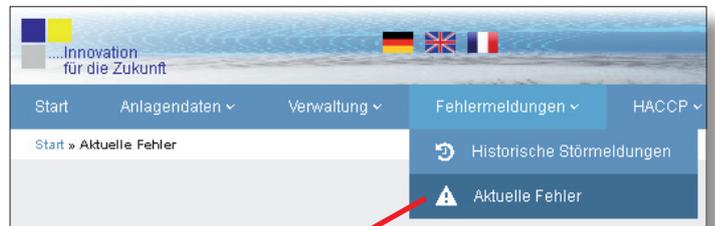
Alle Einträge löschen

Kommentare können hier eingegeben und gespeichert werden

Aufgetreten	Behoben	Reglername	Reglertyp	Weitergeleitet	Kommentar 1	Kommentar 2
13.02.18 /00:20	13.02.18 /00:20	system	system	Verbindung zu Ereignisprotokoll Datenbank fehlgeschlagen		
12.02.18 /11:19	12.02.18 /14:53	VPR5240-2	VPR5240-2	Kommunikationsstörung	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12.02.18 /11:18	12.02.18 /14:53	GER3000	GER3000		<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Seite "Aktuelle Fehler"**

Diese Seite bietet eine Übersicht über alle aktuellen Fehler.



Zeige Ergebnisse 1-10 von 10.

Aufgetreten	Reglertyp	Reglername	Fehler	Weitergeleitet	Kommentar
06.03.18 /09:14	VPR5240-2	VPR Verbundsteuerung	: Defekt Außentemperaturfühler	Kanal ID: 2 Datum/Uhrzeit: 06.03.18 /09:14 Status: Erfolgreich An:	<input type="text"/>
06.03.18 /09:14	VPR5240-2	VPR Verbundsteuerung	: Defekt Verfr.druckgeber V2 / Sole 2	Kanal ID: 2 Datum/Uhrzeit: 06.03.18 /09:14 Status: Erfolgreich An:	<input type="text"/>
06.03.18 /09:14	VPR5240-2	VPR Verbundsteuerung	: Defekt Saugdruckgeber V2 / Sole 2	Kanal ID: 2 Datum/Uhrzeit: 06.03.18 /09:14 Status: Erfolgreich An:	<input type="text"/>
06.03.18 /09:14	VPR5240-2	VPR Verbundsteuerung	: Defekt Verfr.druckgeber V1 / Sole 1	Kanal ID: 2 Datum/Uhrzeit: 06.03.18 /09:14 Status: Erfolgreich An:	<input type="text"/>

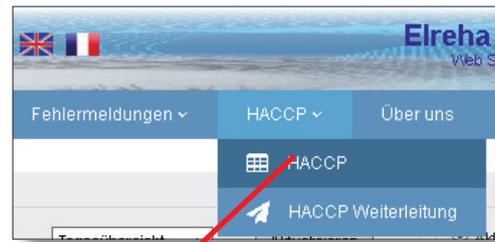
Kommentare können hier eingegeben und gespeichert werden

**Seite "HACCP"**

Diese Seite bietet die Übersicht über ausgewählte Messwerte von beliebigen Tagen, Wochen und Monaten. Diese können jederzeit ausgedruckt werden.



Für den Ausdruck der HACCP Daten müssen im Browser Pop Up Fenster für die Gateway Website erlaubt sein.



Wurde ein neues Datum oder neue Regler ausgewählt, werden alle Anzeigen mit einem Klick hier aktualisiert

Zeitbereich für den Ausdruck der HACCP-Tabelle auswählen

Beliebiges Datum und Tages-, Wochen- oder Monatsübersicht auswählen

Drucken starten

**Symbole**

- Bruch
- Kurzschluss
- Fehler
- Keine Verbindung
- Abtauung

**Farben:**

- Temperatur > max.
- Temperatur < min.
- Abtauung

Von:  Bis:

Exportiermöglichkeit für .pdf Dateien auf einen an das ELREHA Gateway angeschlossenen USB Stick

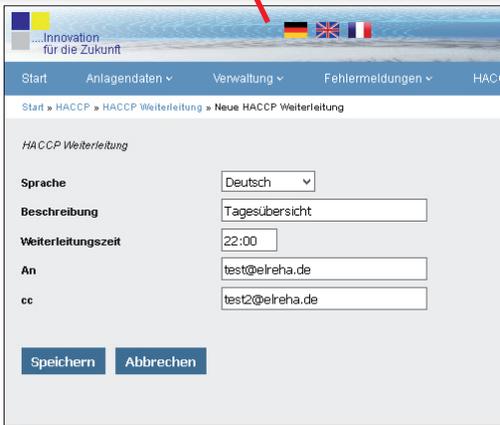
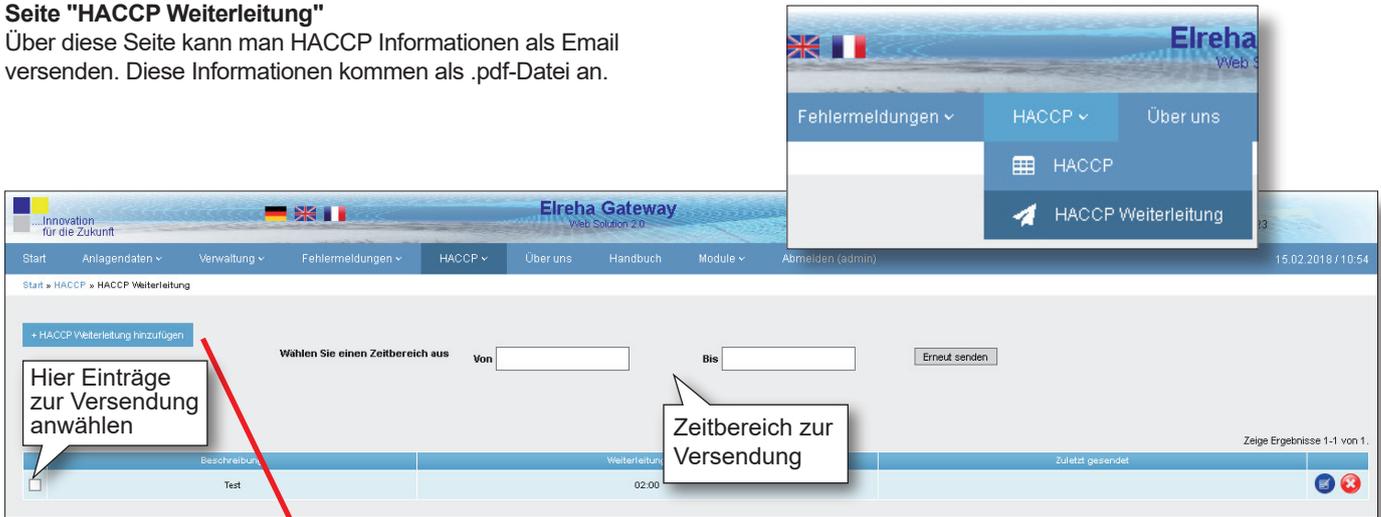
Regler  Alle auswählen  Alle deaktivieren  Auswählen Tagesübersicht: 2015-03-16

<input checked="" type="checkbox"/> 1/1 BMT Test	<input checked="" type="checkbox"/> 1/2 Käse2	<input checked="" type="checkbox"/> 1/3 EVP 1140	<input checked="" type="checkbox"/> 1/4 Tiefkühlzelle	<input checked="" type="checkbox"/> 1/5 Walter
<input checked="" type="checkbox"/> 1/6 Fleisch	<input checked="" type="checkbox"/> 1/7 USP	<input checked="" type="checkbox"/> 1/8 Kaskaderegler	<input checked="" type="checkbox"/> 1/12 exp1130	<input checked="" type="checkbox"/> 1/13 TAR
<input checked="" type="checkbox"/> 1/40 EVP3150-2	<input checked="" type="checkbox"/> 1/55 TAR 810	<input checked="" type="checkbox"/> 1/79 Meine Gerät SMZ		

Hier wird ausgewählt, welche HACCP-Daten welcher Regler angezeigt werden sollen

**Seite "HACCP Weiterleitung"**

Über diese Seite kann man HACCP Informationen als Email versenden. Diese Informationen kommen als .pdf-Datei an.



**Sprache**  
Deutsch, Englisch, Französisch

**Beschreibung**  
Wie Sie gerne möchten

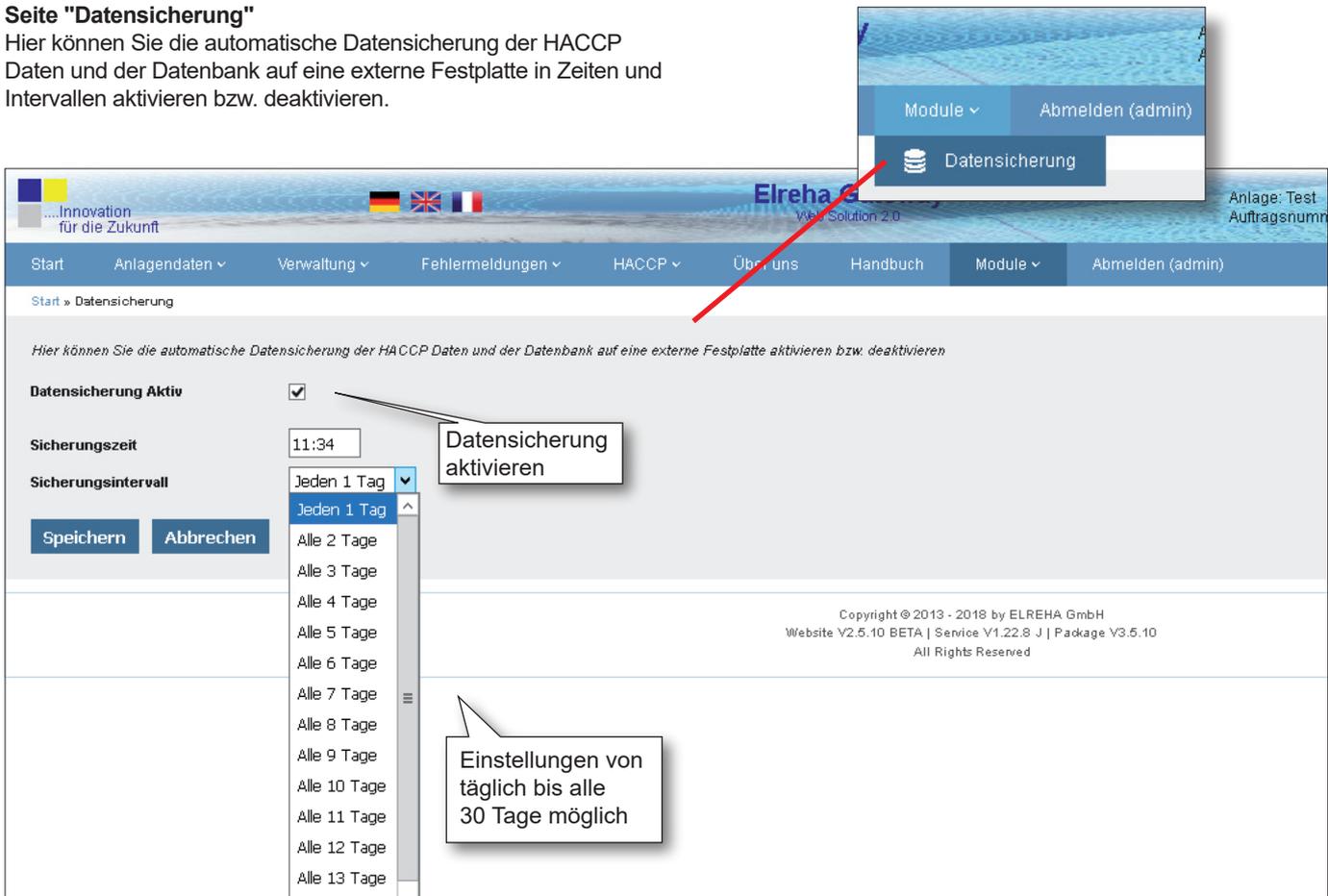
**Weiterleitungszeit**  
Von 00:00 bis 23:59 Uhr

**An**  
Beliebiger Email Account

**cc**  
Zweiter beliebiger Email Account

**Seite "Datensicherung"**

Hier können Sie die automatische Datensicherung der HACCP Daten und der Datenbank auf eine externe Festplatte in Zeiten und Intervallen aktivieren bzw. deaktivieren.



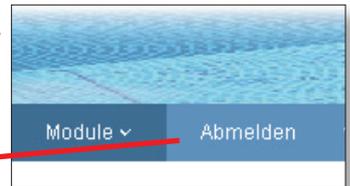
**Handbuch**

Hier kann man das für dieses Produkt vorhandene Handbuch aufrufen.



**Abmelden**

Nach dem Ende des Zugriffs auf das Gateway sollte man sich aus Sicherheitsgründen hier abmelden, damit der Zugang sofort geschlossen wird.



**ALLGEMEINE ANSCHLUSS- UND SICHERHEITSHINWEISE**



Diese Anleitung muss dem Nutzer jederzeit zugänglich sein. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Anleitung und der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt jeglicher Garantanspruch.

Diese Anleitung enthält zusätzliche Sicherheitshinweise in der Produktbeschreibung. Bitte beachten!



Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt **NICHT** an Netzspannung angeschlossen werden! Es besteht Lebensgefahr!

Ein sicherer Betrieb ist eventuell nicht mehr möglich wenn:

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert,
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Bedingungen,
- starken Verschmutzungen oder Feuchtigkeit,
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

• **Die Installation und Inbetriebnahme des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft oder unter der Aufsicht einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.**

• **Halten Sie das Gerät bei der Montage sicher vom Stromnetz getrennt! Stromschlaggefahr!**

• **Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Gehäuse. Stromschlaggefahr!**

• Das Gerät darf nur für den auf Seite 1 beschriebenen Einsatzzweck verwendet werden.

• Bitte beachten Sie die am Einsatzort vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften und Normen.



• Bitte prüfen Sie vor dem Einsatz des ELREHA Gateways dessen technische Grenzen, z.B.:

- Spannungsversorgung
- Vorgeschriebene Umgebungsbedingungen (Temperatur- bzw. Feuchtigkeitsgrenzen)

Bei Nichtbeachtung sind Fehlfunktionen oder Beschädigungen möglich.

• Vermeiden Sie den Einbau in unmittelbarer Nähe von großen Schützen (starke Störeinstrahlung möglich).

• Bitte beachten Sie bei der Installation von Datenleitungen die dafür nötigen Anforderungen.

**CONNECTION INFORMATION & SAFETY INSTRUCTIONS**



The guarantee will lapse in case of damage caused by failure to comply with these operating instructions! We shall not be liable for any consequent loss! We do not accept liability for personal injury or damage to property caused by inadequate handling or non-observance of the safety instructions! The guarantee will lapse in such cases.

This manual contains additional safety instructions in the functional description. Please note them!



If you notice any damage, the product may not be connected to mains voltage! Danger of Life!

A riskless operation is impossible if:

- The device has visible damages or doesn't work
- After a long-time storage under unfavourable conditions
- The device is strongly dragged or wet
- After inadequate shipping conditions

• Never use this product in equipment or systems that are intended to be used under such circumstances that may affect human life. For applications requiring extremely high reliability, please contact the manufacturer first.

• **Electrical installation and putting into service must be done from qualified personnel.**

• **During installation and wiring never work when the electricity is not cut-off ! Danger of electric shock!**

• **Never operate unit without housing. Danger of electric shock!**

• Please note the safety instructions and standards of your place of installation!



• Before installation: Check the limits of the ELREHA Gateway (see tech. data), e.g.:

- Supply voltage
- Environmental limits for temperature/humidity. Outside these limits malfunction or damages may occur.

• Mounting the controller close to power relays is unfavourable. Strong electro-magnetic interference, malfunction may occur!

• Take care that the wiring of interface lines meets the necessary requirements.

**EC Declaration of Conformity**



For the device **ELREHA Gateway** we state the following: When operated in accordance with the technical manual, the criteria have been met that are outlined in the EMC Directive **2014/30/EC** and the Low Voltage Directive **2014/35/EC**.

This declaration is valid for those products covered by the technical manual which itself is part of the declaration.

Following standards were consulted for the conformity testing to meet the requirements of EMC and Low Voltage Guidelines:

- EN 61010-1:2010, EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010+A1:2015,
- EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006+A1:2007+A2:2010, EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014
- EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-8:2010, EN 61000-4-11:2004, FCC Part 15, Subpart B:2013, ANSI C63.4:2009

CE marking of year: 2017

This statement is made for the manufacturer / importer

**ELREHA Elektronische Regelungen GmbH**  
**D-68766 Hockenheim**

www.elreha.de  
(Name / Address)

by:

**Werner Roemer, Technical Director**

**Hockenheim..... 3.2.2017.....**

City

Date

Signature

Datum der Inbetriebnahme		
Servernummer		
Ansprechpartner EDV / Telefonnummer		
<b>Notizen</b>		
	<b>Eintrag</b>	<b>Beispiel</b>
<b>Netzwerk</b>		
DHCP / Statisch		
IP-Adresse Gateway intern		(z.B. 192.168.1.2)
Subnetzmaske		(z.B. 255.255.255.0)
DNS		(z.B. 192.168.1.1)
Default Gateway		(z.B. 192.168.1.1)
Zeitserver		(z.B. de.pool.ntp.org)
IP-Adresse Gateway extern		
Port 80 intern: Weiterleitung auf Port extern		
Port 443 intern: Weiterleitung auf Port extern		
Port 22 intern: Weiterleitung auf Port extern		
<b>Email</b>		
Absenderadresse		(z.B. störung_kaelte@mustermann.de)
Benutzername		(z.B. störung_kaelte@mustermann.de)
Passwort		(z.B. geheim)
Postausgangsserver		(z.B. smtp.strato.de)
Port Postausgangsserver		(z.B. 465, 587,...)
Sicherheitseinstellung Mailserver		(z.B. keine, SSL, STARTTLS)
Meldeadresse 1		(z.B. service@kaelte.de)
Meldeadresse 2		(z.B. service@kaelte.de)
<b>Benutzer 1</b>		
Benutzername		
Passwort		
Berechtigung		(z.B. Kunde, Service, Techniker, Administrator)
Zeit bis zum automatischen Abmelden		

	Eintrag	Beispiel
<b>Benutzer 2</b>		
Benutzername		
Passwort		
Berechtigung		(z.B. Kunde, Service, Techniker, Administrator)
Zeit bis zum automatischen Abmelden		
<b>Benutzer 3</b>		
Benutzername		
Passwort		
Berechtigung		(z.B. Kunde, Service, Techniker, Administrator)
Zeit bis zum automatischen Abmelden		
<b>Line 1</b>		
Schnittstelle		(z.B. COM 1)
Baudrate		(z.B. 9600 Baud)
Timeout		
<b>Regler 1</b>		
Typ		(z.B. EVP 1130)
Adresse		(z.B. 5)
<b>Regler 2</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 3</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 4</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 5</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 6</b>		
Typ		
Adresse		

	Eintrag	Beispiel
<b>Regler 7</b>		
Typ		(z.B. EVP 1130)
Adresse		(z.B. 5)
<b>Regler 8</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 9</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 10</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 11</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 12</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 13</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 14</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 15</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 16</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 17</b>		
Typ		
Adresse		

	Eintrag	Beispiel
<b>Regler 18</b>		
Typ		(z.B. EVP 1130)
Adresse		(z.B. 5)
<b>Regler 19</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 20</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 21</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 22</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 23</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 24</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 25</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 26</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 27</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 28</b>		
Typ		
Adresse		

	Eintrag	Beispiel
<b>Regler 29</b>		
Typ		(z.B. EVP 1130)
Adresse		(z.B. 5)
<b>Regler 30</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 31</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 32</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 33</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 34</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 35</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 36</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 37</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 38</b>		
Typ		
Adresse		
<b>Regler 39</b>		
Typ		
Adresse		